

# HVEZDÁREŇ V PARTIZÁNSKOM

V zriaďovateľskej pôsobnosti Trenčianskeho samosprávneho kraja

MALÉ BIELICE 177, 958 04 PARTIZÁNSKE

---

**Verejný obstarávateľ:** HVEZDÁREŇ V PARTIZÁNSKOM,  
MALÉ BIELICE 177, 958 04 PARTIZÁNSKE

**PODPRAHOVÁ ZÁKAZKA  
NA DODANIE TOVARU  
postupom zadávania podprahovej zákazky - § 99 zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom  
obstarávaní v znení neskorších predpisov**

## S Ú Ť A Ž N É P O D K L A D Y

**Predmet zákazky: Prezentačné programy pre planetárium  
a dabing programov**

V Partizánskom, dňa 19.10.2012

Vladimír Mešter

riaditeľ Hvezdárne v Partizánskom

Súlad súťažných podkladov so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov potvrdzuje:

V Partizánskom, dňa 19.10.2012

Ing. Jozef Zvalo

odborne spôsobilá osoba na verejné  
obstarávanie

## **OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

### **A.1 Pokyny pre uchádzačov**

#### **Časť I. Všeobecné informácie**

1. Identifikácia verejného obstarávateľa
2. Predmet zákazky
3. Rozdelenie predmetu zákazky
4. Variantné riešenie
5. Miesto dodania predmetu zákazky
6. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania predmetu zákazky
7. Zdroj finančných prostriedkov
8. Druh zákazky
9. Lehota viazanosti ponuky

#### **Časť II. Dorozumievanie a vysvetľovanie**

10. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi alebo záujemcami
11. Vyžiadanie, vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov
12. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky

#### **Časť III. Príprava ponuky**

13. Vyhotovenie ponuky
14. Jazyk ponuky
15. Mena a ceny uvádzané v ponuke
16. Zábezpeka ponuky
17. Obsah ponuky
18. Náklady na ponuku

#### **Časť IV. Predkladanie ponúk**

19. Uchádzač oprávnený predložiť ponuku
20. Predloženie ponuky
21. Označenie obálky ponuky
22. Miesto a lehota na predkladanie ponuky
23. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

#### **Časť V. Otváranie a vyhodnotenie ponúk**

24. Otváranie obálok s ponukami
25. Preskúmanie ponúk
26. Hodnotenie ponúk

#### **Časť VI. Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní**

27. Dôvernosť procesu verejného obstarávania

## **Časť VII. Prijatie ponuky**

- 28. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk
- 29. Uzavretie zmluvy
- 30. Doplňujúce informácie

### **A.2 Podmienky účasti uchádzačov**

### **A.3 Kritériá na hodnotenie ponúk a spôsob ich uplatnenia**

#### **B.1 Opis predmetu zákazky**

#### **B.2 Spôsob určenia ceny**

#### **B.3 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky**

**Časť I.**  
**Všeobecné informácie**

**1. Identifikácia verejného obstarávateľa**

Názov verejného obstarávateľa: **Hvezdáreň v Partizánskom**  
Adresa verejného obstarávateľa: Malé Bielice 177, 958 04 Partizánske  
IČO: 34059105  
kontaktná osoba: Vladimír Mešter  
Tel. č.: 038/7497108  
Fax: 038/7497108  
E-mail: hvezdap@hvezdaren.sk  
Internetová stránka: [www.hvezdaren.sk](http://www.hvezdaren.sk)

**2. Predmet zákazky**

**2.1. Prezentáčne programy pre planetárium a dabing programov**

**2.2** Stručný opis zákazky:

Prezentáčne programy sú didakticky vhodnou súčasťou k planetáriu, ktoré vylepšia možnosti jeho využitia.

**2.3.** Celková hodnota zákazky:

Predpokladaná hodnota (bez DPH): **17 210,- €**

**2.4.** Kód predmetu zákazky podľa platných klasifikácií:

CPV: 32354500 – 4 Videofilmy

**2.5.** Podrobné vymedzenie predmetu zákazky tvorí časť *B.1 Opis predmetu zákazky*.

**3. Rozdelenie predmetu zákazky**

**3.1.** Uchádzač predloží ponuku na celý predmet zákazky

**4. Variantné riešenie**

4.1. Uchádzačom sa nepovoľuje predložiť variantné riešenia vo vzťahu k požadovanému predmetu zákazky.

4.2. Ak bude súčasťou ponuky aj variantné riešenie, nebude takéto variantné riešenie zaradené do vyhodnotenia ponúk.

**5. Miesto dodania predmetu zákazky**

**5.1.** Miesto dodania predmetu zákazky:

- budova Hvezdárne v Partizánskom, Malé Bielice 177, 958 04 Partizánske

**6. Trvanie zmluvy alebo lehota dodania predmetu zákazky**

6.1. Trvanie zmluvy alebo lehota na skončenie zadávanej zákazky na dodanie tovaru: dodanie predmetu zákazky bude najneskôr do 30.11.2012.

**7. Zdroj finančných prostriedkov**

7.1. Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja vo výške 95% a spolufinancovania vo výške 5%. zriaďovateľ, TSK

7.1.1. Vlastná platba sa bude realizovať formou bezhotovostného platobného styku v eurách na základe predloženej faktúry. Splatnosť faktúry je **do 14 dní** odo dňa jej doručenia.

**8. Druh zákazky**

8.1. Zákazka na dodanie tovaru podľa § 3 ods. 2 zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní.

8.2. Verejný obstarávateľ uzavrie na základe výsledku verejného obstarávania Zmluvu podľa ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a tiež v súlade so zadávanou podprahovou zákazkou podľa §99 zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8.3. Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na požadovaný predmet zadávanej zákazky tvorí časť súťažných podkladov *B.1 - Opis predmetu zákazky*, *B.2 - Spôsob určenia ceny* a *B.3 - Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky*

## 9. Lehota viazanosti ponuky

9.1. Uchádzač je viazaný svojou ponukou od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk stanovenej verejným obstarávateľom do 30.11.2012

## Časť II.

### Dorozumievanie a vysvetľovanie

## 10. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a uchádzačmi alebo záujemcami

- 10.1. Komunikácia sa uskutočňuje spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah údajov uvedených v ponuke a v žiadosti o účasť a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch. Nikto nesmie preskúmavať ich obsah pred uplynutím lehoty na ich predloženie.
- 10.2. Oznámenie, odovzdávanie podkladov a dorozumievanie medzi verejným obstarávateľom a uchádzačom alebo záujemcom možno uskutočňovať písomne prostredníctvom pošty, faxom, elektronicky alebo telefonicky alebo ich kombináciou.
- 10.3. Pri dorozumievaní spôsobom, ktorým nemožno trvale zachytiť ich obsah a **nie je zaručená ich pravosť** (podaných a doručených faxom alebo telefonicky a ich kombináciou), záujemca alebo uchádzač doručí takéto údaje aj v písomnej forme poštou na adresu verejného obstarávateľa podľa bodu 1. tejto časti súťažných podkladov, alebo osobne do podateľne verejného obstarávateľa na rovnakú adresu podľa bodu 1.1 tejto časti súťažných podkladov, a to **najneskôr do 3 pracovných dní** odo dňa odoslania týchto údajov faxom, telefonicky alebo ich kombináciou, pri dodržaní zákonom stanovených lehôt.
- 10.4. Pri zistení rozdielov medzi obsahom údajov odoslaných záujemcom alebo uchádzačom spôsobom, ktorým nemožno trvalo zachytiť ich obsah a **nie je zaručená ich pravosť** (podaných faxom, telefonicky alebo ich kombináciou) a údajom vyhotoveným a doručeným záujemcom alebo uchádzačom v písomnej forme podľa bodu 10.3 tejto časti súťažných podkladov rozhoduje o ich pravosti písomná forma.

## 11. Vyžiadanie, vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov

- 11.1. Súťažné podklady si môže vyžiadať každý záujemca, ktorého predmet podnikania súvisí s predmetom zadávanej zákazky, na základe Žiadosti o poskytnutie súťažných podkladov zaslaných e-mailom alebo poštou na adresu uvedenú v bode 1 od zodpovednej osoby verejného obstarávateľa uvedeného v bode I.1 zverejnenej Výzvy na predloženie ponuky, najneskôr do 26.10..2012 do 15.00 hod.
- 11.2. V prípade nejasností alebo potrebe objasniť a vysvetliť súťažné podklady, podmienky účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní alebo inú sprievodnú dokumentáciu môže ktorýkoľvek z uchádzačov alebo záujemcov podľa bodu 10 tejto časti súťažných podkladov požiadať o ich vysvetlenie priamo u zodpovednej osoby: Vladimír Mešter, *Tel.:038/7497108 , Fax:038/749 7108 , E-mail: [hvezdap@hvezdaren.sk](mailto:hvezdap@hvezdaren.sk),mailto:Eduard.Holotnak@upsvar.sk* na adrese: *Hvezdáreň v Partizánskom, Malé Bielice 177, 958 04 Partizánske.*
- 11.3. Za včas doručení požiadavku záujemcu o vysvetlenie podľa bodu 11.1. tejto časti súťažných podkladov sa bude považovať požiadavka o vysvetlenie doručená v písomnej forme najneskôr do 26.10.2012 do 15.00 hod., pričom táto požiadavka musí byť najneskôr v tejto lehote doručená do podateľne verejného obstarávateľa alebo na jeho e-mailovú adresu.
- 11.4. Odpoveď na každú požiadavku o vysvetlenie súťažných podkladov predloženú zo strany ktoréhokoľvek záujemcu podľa bodu 10. a 11.2, sa preukázateľne oznámi všetkým záujemcom, ktorí si prevzali súťažné podklady **do troch pracovných dní** od doručenia žiadosti o vysvetlenie.

## 12. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky

12.1. Obhliadka miesta dodania predmetu zadávanej zákazky nie je potrebná.

## Časť III.

### Príprava ponuky

## 13. Vyhotovenie ponuky

- 13.1. Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu.
- 13.2. Potvrdenia, doklady a iné dokumenty tvoriace ponuku, požadované vo výzve, prostredníctvom ktorej bolo verejné obstarávanie zadávanej zákazky vyhlásené alebo v týchto súťažných podkladoch požadované, musia byť v ponuke predložené ako originály alebo ich úradne osvedčené kópie.

#### **14. Jazyk ponuky**

- 14.1. Ponuka a ďalšie doklady a dokumenty požadované pri zadávanej zákazke musia byť vyhotovené v štátnom jazyku (t.j. v slovenskom jazyku).
- 14.2. Doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do štátneho jazyka (t.j. do slovenského jazyka, okrem českého jazyka). V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov, rozhodujúci je preklad do štátneho jazyka (t.j. do slovenského jazyka).

#### **15. Mena a ceny uvádzané v ponuke**

- 15.1. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača musí byť vyjadrená v EURÁCH.
- 15.2. Cena za zadávanú zákazku musí byť stanovená podľa §3 zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 15.3. Uchádzač uvedie v predloženom formulári v navrhovanej zmluvnej cene jej hodnotu. Celková cena za dodanie predmetu zákazky zohľadňuje kompletnú cenu podľa časti súťažných podkladov *B.2 Spôsob určenia ceny*.
- 15.4. Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení :
  - 15.4.1. navrhovaná zmluvná cena za celú zákazku bez DPH,
  - 15.4.2. navrhovaná zmluvná cena za celú zákazku vrátane DPH.
- 15.5. Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH upozorní v ponuke.

#### **16. Zábezpeka ponuky**

- 16.1. Zábezpeka ponuky sa nevyžaduje.

#### **17. Obsah ponuky**

- 17.1. Ponuka predložená uchádzačom bude obsahovať:
  - 17.1.1. vyhlásenie uchádzača, že súhlasí s podmienkami určenými verejným obstarávateľom, podpísané uchádzačom alebo osobou oprávnenou konať za uchádzača.
  - 17.1.2. potvrdenia, doklady a dokumenty, prostredníctvom ktorých uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní požadované vo výzve, prostredníctvom ktorej bolo zadávanie zákazky vyhlásené a podľa časti súťažných podkladov *A.2 Podmienky účasti uchádzačov*,
  - 17.1.3. obchodné podmienky dodania predmetu (návrh zmluvy) podľa bodu 1 časti súťažných podkladov časti *B.3 Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky*,
  - 17.1.4. Návrh na plnenie kritérií podľa vzoru, ktorý tvorí prílohu súťažných podkladov v časti A3 – kritéria na hodnotenie ponúk a pravidiel ich uplatnenia - **formulár**.
  - 17.1.5. Identifikačné údaje uchádzača, t. j. obchodné meno uchádzača, sídlo organizácie, meno štatutárneho zástupcu, typ spoločnosti, IČO, bankové spojenie, kontaktné telefónne číslo, e-mailovú adresu a číslo faxu;

#### **18. Náklady na ponuku**

- 18.1. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnému obstarávateľovi a bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania zadávanej zákazky.
- 18.2. Ponuky doručené na adresu verejného obstarávateľa uvedenú v bode 22.1 a predložené v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2, sa počas plynutia lehoty viazanosti ponúk a ani po jej uplynutí stanovenej v bode 9 uchádzačom nevracajú. Všetky ponuky zostávajú súčasťou dokumentácie verejného obstarávania zadávanej zákazky.

### **Časť IV. Predkladanie ponúk**

#### **19. Uchádzač oprávnený predložiť ponuku**

- 19.1. Ponuku môže predložiť iba uchádzač, ktorý si vyžiadal súťažné podklady alebo ktorému ich verejný obstarávateľ poskytol.
- 19.2. Každý uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Uchádzač nemôže byť v tom istom postupe zadávania zákazky subdodávateľom iného uchádzača alebo členom skupiny, ktorá predkladá ponuku a rovnako nemôže byť ani členom štatutárneho orgánu alebo členom dozornej rady iného uchádzača v tom istom postupe zadávania podprahovej zákazky.
- 19.3. Uchádzačom môže byť fyzická osoba alebo právnická osoba vystupujúca voči verejnému obstarávateľovi samostatne.
- 19.4. Verejný obstarávateľ vylúči z verejného obstarávania zadávanej zákazky ponuku uchádzača, ktorá bola predložená v rozpore s bodmi 19.1 a 19.2 tejto časti súťažných podkladov.

## 20. Predloženie ponuky

- 20.1. Uchádzač predloží ponuku v samostatnom uzavretom obale podľa bodu 21 osobne alebo prostredníctvom poštovej zásielky na adresu uvedenú v bode 22.1 a v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2. V prípade, ak uchádzač predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je podľa bodu 22.2 rozhodujúci termín doručenia ponuky verejnému obstarávateľovi.
- 20.2. Pri osobnom doručení ponuky uchádzačom podľa bodu 20.1, verejný obstarávateľ vydá uchádzačovi potvrdenie o jej prevzatí s uvedením miesta, dátumu a času prevzatia ponuky.

## 21. Označenie obálky ponuky

- 21.1. Uchádzač vloží ponuku do samostatného nepriehľadného obalu. Obal ponuky musí byť uzatvorený a označený požadovanými údajmi podľa bodu 21.2.
- 21.2. Na obale ponuky musia byť uvedené nasledovné údaje:
  - 21.2.1. adresa verejného obstarávateľa uvedená v bode 22.1 a vo výzve,
  - 21.2.2. adresa uchádzača (jeho obchodné meno a adresa sídla alebo miesta podnikania),
  - 21.2.3. označenie "**podprahová zákazka - neotvárať**",
  - 21.2.4. označenie heslom zadávanej podprahovej zákazky: „**Prezentačné programy**“.

## 22. Miesto a lehota na predkladanie ponuky

- 22.1. Ponuky je potrebné doručiť na adresu:  
Názov: **Hvezdáreň v Partizánskom**  
Sídlo: **Malé Bielice 177, 958 04 Partizánske**
- 22.2. Lehota na predkladanie ponúk uplynie 06.11.2012 o 14.00 hod..
- 22.3. Ponuka predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk uvedenej v bode 22.2 a vo výzve sa vráti uchádzačovi neotvorená.

## 23. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

- 23.1. Uchádzač môže predloženú ponuku dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2.
- 23.2. Doplnenie, zmenu alebo späť vzatie ponuky je možné vykonať odvolaním pôvodnej ponuky na základe žiadosti uchádzača, a doručeníím novej ponuky v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 22.2 a na adresu podľa bodu 22.1.

## Časť V.

### Otváranie a vyhodnotenie ponúk

## 24. Otváranie obálok s ponukami

- 24.1. Otváranie obálok s ponukami sa uskutoční dňa 7.11.2012 o 09.00 hod. na adrese, Hvezdáreň v Partizánskom, Malé Bielice 177, prízemie, miestnosť 19, knižnica
- 24.2. Na otváraní obálok s ponukami sa môže zúčastniť každý uchádzač, ktorý predložil ponuku podľa bodu 22.1 a 22.2. Na otváraní obálok s ponukami môže byť uchádzač zastúpený najviac jednou osobou oprávnenou zúčastniť sa na otváraní ponúk. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukáže na otváraní obálok s ponukami preukazom totožnosti a kópiou dokladu o oprávnení podnikateľ (napr. kópiou výpisu z obchodného alebo

živnostenského registra). Poverený zástupca uchádzača sa preukáže na otváraní obálok s ponukami preukazom totožnosti. a splnomocnením na zastupovanie.

- 24.3. Na otváraní obálok s ponukami za účasti uchádzačov podľa bodov 24.2 sa všetkým zúčastneným zverejnia obchodné mená, adresy alebo sídla všetkých uchádzačov, ktorých ponuky boli doručené v lehote na predkladanie ponúk na uvedenú adresu v bode 22.1 a ich návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslou, určených verejným obstarávateľom na hodnotenie ponúk.
- 24.4. Všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky podľa bodu 22.2, bude najneskôr do piatich dní odo dňa otvárania ponúk odoslaná zápisnica z otvárania obálok s uvedením údajov podľa bodu 24.3.

## **25. Preskúvanie ponúk**

- 25.1. Do procesu vyhodnocovania ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré:
- 25.1.1. obsahujú náležitosti určené v bode 17. a 19.
- 25.1.2. zodpovedajú požiadavkám a podmienkam uvedeným v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania zadávanej zákazky a v týchto súťažných podkladoch
- 25.2. Platnou ponukou je ponuka, ktorá neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými v týchto súťažných podkladoch a neobsahuje také skutočnosti, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 25.3. Ponuka uchádzača, ktorá nebude spĺňať požiadavky verejného obstarávateľa podľa bodov 25.1 a 25.2 bude z verejného obstarávania zadávanej zákazky vylúčená. Uchádzačovi bude písomne oznámené vylúčenie jeho ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

## **26. Hodnotenie ponúk**

- 26.1. Ponuky uchádzačov, ktoré budú spĺňať stanovené podmienky podľa bodov 25.1 a 25.2 a neboli vylúčené z verejného obstarávania zadávania zákazky, budú vyhodnocované podľa kritérií na hodnotenie ponúk uvedených vo výzve a spôsobom určeným v časti súťažných podkladov *A.3 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia*.

### **Časť VI.**

#### **Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní**

## **27. Dôvernosť procesu verejného obstarávania**

- 27.1. Informácie, týkajúce sa preskúvania, vysvetľovania, vyhodnocovania ponúk a odporúčaní na prijatie ponuky najúspešnejšieho uchádzača sú dôverné. Členovia komisie na vyhodnocovanie ponúk a zodpovedné osoby verejného obstarávateľa nebudú počas prebiehajúceho procesu verejného obstarávania poskytovať alebo zverejňovať uvedené informácie o obsahu ponúk ani uchádzačom, ani žiadnym tretím osobám.
- 27.2. Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predošlého súhlasu uchádzača, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi/ osobitnými predpismi (zákon č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov, atď.)
- 27.3. Ponuky uchádzačov, ani ich jednotlivé časti nebude možné použiť bez predchádzajúceho súhlasu uchádzačov.

### **Časť VII.**

#### **Prijatie ponuky**

## **28. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk**

- 28.1. Každému uchádzačovi, ktorého ponuka bola vyhodnotená podľa bodu 26., bude zaslaný výsledok vyhodnotenia ponúk.
- 28.2. Úspešnému uchádzačovi bude zaslané oznámenie, že jeho ponuku prijíma.
- 28.3. Ostatným uchádzačom bude zaslané oznámenie, že neuspeli. V tomto oznámení uvedie dôvody, pre ktoré ich ponuka nebola prijatá. V oznámení uvedie identifikáciu úspešného uchádzača.

## **29. Uzavretie zmluvy**

- 29.1. S úspešným uchádzačom, ktorého ponuka bola prijatá, bude podľa §45 zákona o VO uzavretá zmluva najneskôr do uplynutia lehoty viazanosti ponúk podľa bodu 9.1.
- 29.2. Ponuky uchádzačov, ani ich časti, sa nepoužijú bez súhlasu uchádzačov.



### **30. Ďalšie informácie**

**30.1.** Pracovný čas obstarávateľa je v pracovných dňoch v čase od 7<sup>00</sup> hod. do 15<sup>00</sup> hod.

**Uchádzač musí spĺňať nasledovné podmienky účasti vo verejnom obstarávaní zadávanej zákazky:**

### **1. Podmienky účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní týkajúce sa osobného postavenia**

**Uchádzač musí spĺňať nasledovnú podmienku účasti týkajúcu sa osobného postavenia, ktorú preukáže predložením dokladu ku dňu predkladania ponúk stanovenom v bode 22.2:**

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 26 ods.1 písm.a) b) c) d) e) f) zák.č.25/2006 Z.z. a preukázať ich splnenie dokladmi podľa § 26 ods.2, resp. ods. 3 a ods.4 v originálnom vyhotovení, alebo ako overené kópie týchto dokladov.

**Podľa § 26 ods.2 uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienok účasti podľa odseku 1**

- a) písm. a) a b) výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace,
- b) písm. c) potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace,
- c) písm. d) potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,
- d) písm. e) potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace,
- e) písm. f) dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu. Splnenie tejto podmienky preukáže predložením dokladu o oprávnení poskytovať služby. V doklade musí byť zapísaný predmet podnikania oprávňujúci uchádzača na poskytnutie predmetu obstarávania a to buď: živnostenské oprávnenie alebo výpis zo živnostenského registra (predkladá fyzická osoba podnikateľ, príspevková organizácia podnikateľ), alebo 2. výpis z obchodného registra (predkladá právnická osoba podnikateľ, fyzická osoba podnikateľ zapísaný v obchodnom registri), alebo 3. iné než živnostenské oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov.

### **2. Podmienky účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní, týkajúce sa finančného alebo ekonomického postavenia.**

Verejný obstarávateľ nepožaduje od uchádzača v ponuke predložiť žiadne informácie a dokumenty, ktorými preukazuje svoje finančné alebo ekonomické postavenie.

### **3. Podmienky účasti uchádzačov vo verejnom obstarávaní, týkajúce sa technickej a odbornej spôsobilosti.**

**Uchádzač v ponuke predloží nasledovné informácie a dokumenty, ktorými preukazuje odbornú a technickú spôsobilosť na poskytnutie služby:**

3.1 . Minimálne 2 referencie od objednávateľov o realizovaných dodávkach rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet tejto zákazky, v období predchádzajúcich troch rokov s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov, ak odberateľom

1. bol verejný obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení potvrdí tento verejný obstarávateľ
2. bola iná osoba ako verejný obstarávateľ, dôkaz o plnení potvrdí odberateľ, ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača alebo záujemcu o ich dodaní

### A.3 Kritériá na hodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia

1. Jediným kritériom na vyhodnotenie ponúk zadávanej podprahovej zákazky na poskytnutie prác je najnižšia cena - v zmysle § 35 ods. 1 písm. b) zákona č. 25/2006 Z .z. o verejnom obstarávaní.

Názov kritéria	Max. počet bodov
<b>Najnižšia cena</b> <i>[maximálna bodová hodnota je pre najnižšiu cenu v € bez DPH, pri ostatných ponukách sa bodová hodnota určí úmerou ako podiel najnižšej navrhovanej ceny z ponúk a navrhovanej ceny príslušnej vyhodnocovanej ponuky, pre násobený maximálnym počtom bodov pre uvedené kritérium. Všetky výpočty sa zaokrúhľujú na dve desatinné miesta.]</i>	<b>100</b>

#### 2. Kritérium: Najnižšia cena

V tomto kritériu sa bude hodnotiť cena za **ponuku**, ktorá bude vyjadrená podľa bodu 15 časti súťažných podkladov A.1 Pokyny pre uchádzačov v eurách, s uvedením ceny bez DPH a s DPH.

3. Každý člen komisie vyhodnocuje ponuky uchádzačov samostatne. Pri každej ponuke člen komisie urobí výslednú hodnotu hodnotenia (bodov) každej ponuky podľa stanoveného kritéria.
4. Následne komisia vypracuje súhrnné vyhodnotenie ponúk. Výsledné hodnoty hodnotenia (bodov) jednotlivých ponúk od členov komisie sa spočítajú. Úspešným uchádzačom v tejto súťaži sa stane uchádzač, ktorého ponuka po súčte výsledných hodnôt vyhodnotenia jednotlivých členov komisie dosiahne najvyššie bodové ohodnotenie. Ostatní uchádzači s nižším bodovým ohodnotením vo verejnej súťaži neuspeli.
5. Uchádzač uvedie svoj návrh na plnenie kritéria na priloženom formulári, ktorého údaje budú zverejnené na otváraní obálok.

**Formulár – plnenie kritérií na hodnotenie ponúk – uchádzač predloží vyplnený formulár v ponuke**

**VYHLÁSENIE, KTORÉ BUDE ZVEREJNENÉ NA OTVÁRANÍ PONÚK**

**Návrh uchádzača na plnenie jednotlivých kritérií na vyhodnotenie ponúk**

**Meno uchádzača, adresa**

uchádzač uvedie hodnotu plnenia kritéria, ktoré bude zverejnené podľa §41 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní na otváraní ponúk.

<b>Názov zákazky : Prezentačné programy pre planetárium a dabing programov</b>	
<b>Kritérium: Najnižšia cena</b>	
<i>(v hrubo orámovanej časti doplňte sumu za poskytnutie predmetu obstarávania, ktorá zohľadňuje kompletnú cenu za požadované práce podľa časti súťažných podkladov v bode 15 časti súťažných podkladov <u>A.1 Pokyny pre uchádzačov</u> v eurách, s uvedením výslednej ceny v <b>EURÁCH bez DPH</b>).</i>	
<i>(dtto ale cena v <b>EURÁCH vrátane DPH</b>)</i>	

Čestne vyhlasujeme, že uvedené údaje sú totožné s údajmi uvedenými v ostatných častiach tejto ponuky. V prípade rozdielnych údajov, sme si vedomí, že naša ponuka bude vylúčená.

Som / nie som platcom DPH<sup>x</sup>  
<sup>x</sup> – nehodiace sa škrtnúť

Dátum predkladania ponuky uchádzačom:

odtlačok pečiatky uchádzača

.....  
podpis  
(meno, priezvisko, funkcia štatutárneho zástupcu uchádzača oprávneného konať v záväzkových vzťahoch)

## **B.1 Opis predmetu obstarávania**

Nákup programov pre Planetárium:

„The little Star That Could“, verzia 2D

„Origins of Life“, verzia 2D

Preklad a dabing programov pre planetárium do slovenčiny:

„The little Star That Could“

„Origins of Life“

„Dawn of the Space Age“

„Two small reces of glass“

„IBEX: Search for the Edge of the Solar System“

## **B.2 Spôsob určenia ceny**

Navrhovaná zmluvná cena musí byť stanovená podľa § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996, ktorou sa vykonáva zákon o cenách. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena je stanovená ako cena konečná a nemenná a bude vyjadrená v eurách.

***Ponuku za realizáciu zákazky žiadame vypracovať:***

1. Podľa vzoru formulára – plnenie kritérií na hodnotenie ponúk str.11 súť. podkladov

## **B.3 Obchodné podmienky predmetu obstarávania**

***Verejný obstarávateľ požaduje, aby zmluva bola uzavretá v súlade s ustanoveniami §269 ods. 2. a nasl. ustanovení §46 Obchodného zákonníka a aby bola v súlade so súťažnými podkladmi, obchodnými a zmluvnými podmienkami dodania predmetu zákazky a s ďalšími požiadavkami, stanovenými verejným obstarávateľom. Táto časť súťažných podkladov obsahuje minimálne požiadavky verejného obstarávateľa, ktoré nie je prípustné meniť v neprospech verejného obstarávateľa a v plnom rozsahu musia byť premietnuté v návrhu zmluvy, ktorá bude uzavretá s úspešným uchádzačom.***